



جامعة المنصورة

كلية التربية

قسم اللغات الأجنبية

الخطة البحثية لقسم اللغات الأجنبية

شعبة اللغة الانجليزية

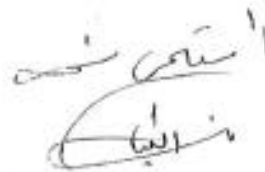
للعام الجامعي ٢٠٢٢/٢٠٢١

**Graduate Studies  
Proposed Research Areas  
for  
Linguistics Major**

Applied Linguistics  
Applied Corpus Linguistics  
Educational Linguistics  
EFL Pedagogy  
Second Language Acquisition  
Diglossia  
Media Discourse  
World Englishes  
Translation  
Discourse Analysis  
Critical Discourse Analysis  
Stylistics  
Linguistics and Literary Studies  
Corpus Linguistics Analysis of Literary Genres  
*Corpus-Based EFL Material Preparation*

~~Ahmed Thabet~~

Al <sup>u/m</sup> 



1/11/2020

## الخطة البحثية لشعبة اللغة الإنجليزية

Research plan of the Department of Foreign Languages, English Section,  
Faculty of Education, Mansoura University (includes but not limited to the  
following broad fields)

تسعى شعبة اللغة الإنجليزية بقسم اللغات الأجنبية لإثراء العملية البحثية بالقسم والاستفادة من الكوادر المتميزة المتمثلة في الهيئة المعاونة من معيدون ومدرسين مساعدين وذلك بتوجيههم إلى تبنى أحدث موضوعات البحث بما يتوافق مع المعايير الدولية ويقدم احتياجات القسم من تخصصات دقيقة في مجالى الأدب واللغويات حيث تكون الأولوية في الأدب للتسجيل في النقد ثم الشعر ثم الدراما مع وقف التسجيل في الرواية لحين الحاجة.

وفيما يلي موضوعات الأدب:

الموضوعات المقترحة في تخصص (الأدب)

### Literature:

- 1-Literature and the Environment/Ecology
- 2-Pandemics in Literature
- 3- Humanities at a time of crisis
- 4-Transnationalism and Globalization in world literature
- 5-Empire Literature
- 6-Border-crossing literature
- 7-Contact/Conflict Zones literature
- 8-Travel Literature/Migration
- 9-Ethnicity and Diversity in post-colonial literature
- 10-Trauma and Memory in minority literature

- 11-Indigenous Literature
- 12-Gender, Feminism and Identity Studies
- 13-Cosmopolitan Literature
- 14-Digital Media and interdisciplinary studies
- 15-Theory and Epistemology of the cyber/digital/virtual Literature
- 16-Literature and arts in the digital age
- 17-Multiculturalism vs hegemony
- 18-Crossing Literary borders
- 19-Building Imagined Communities in literature
- 20-The Imagined/ virtual in Literature
- 21-Post-colonial Literature and shifting the perspective
- 22-Interdisciplinary studies and literature
- 23-Shattering the stereotypical images of the Self and Other in literature

**Criticism:**

1. Contemporary American feminist criticism
2. Contemporary British criticism
3. Ethnicity, Gender and criticism
4. Reconsidering classical works in the light of New Historicism
5. Rediscovering Metaphysical poetry and the influence of Islam
6. Black characters in the American novel as seen by Toni Morrison
7. Was Shakespeare racist?
8. Eco-criticism and Covid 19 in contemporary works

الموضوعات المقترحة في تخصص (اللغويات)

## Linguistics:

1. Cultural linguistics
2. Corpus linguistics
3. Cognitive linguistics
4. Ecolinguistics
5. Theolinguistics
6. Translation studies
7. Intercultural communication
8. Multimodal discourse
9. Political debates
10. Strategic maneuvering and argumentation
11. Covid-19 discourse and trauma-based media coverage
12. Translatability and untranslatability
13. Contrastive micro linguistics and macro linguistics
14. Intercultural communication and ideological representations
15. Arabic to English translation of Islamic religious texts
16. Contrastive analysis of Arabic and English syntactic, semantic and morphological features
17. Pragma-dialectics
18. Argumentative discourse
19. Linguistic Diversity and Cross-cultural (Mis-) Communication
20. Stylistics and (Computational) Text Analysis
21. Corpus Linguistics and National Language processing
22. Computer- assisted Language Learning (CALL) and Teaching
23. Pragmatics and Discourse Studies
24. Multimodality
25. Multilingualism, Multiculturalism and diversity in the digital age
26. Gamification theory and application in the humanities and social sciences
27. Comparative Linguistics
28. Computational Linguistics
29. Discourse Studies
30. Forensic Linguistics
31. Psycholinguistics

32. Neurolinguistics

33. The Imagined/ virtual in Linguistics

**Translation:**

- Translating Culture
- Translation Pragmatic
- Translation of Multi-modal Text
- Lexicography in the Digital Age
- Translation and Technology
- Translation and Globalization/ Localization
- CAT Tools and Machine Translation
- Translatability vs Untranslatability
- Translation Problem- solving Strategies
- Translation and Pedagogy
- The Imagined/ virtual in Translation

مع خالص تمنيات القسم بالتوفيق والنجاح لكل باحثيه

للمرئيه والمرئيه من حسين العتيبي

د. ميسر العتيبي  
c.c. / 11 / 11

بسمت المرئيه من مبارك العتيبي



جامعة المنصورة

كلية التربية

قسم اللغات الاجنبية

الخطة البحثية لقسم اللغات الأجنبية

شعبة اللغة الفرنسية

للعام الجامعي ٢٠٢٢/٢٠٢١

**UNIVERSITÉ DE MANSOURA**  
**FACULTÉ DE PÉDAGOGIE**  
**DÉPARTEMENT DES LANGUES**  
**SECTION DU FRANÇAIS**

**LE PLAN DES RECHERCHES DE LA SECTION DU FRANÇAIS 2020 - 2023**

La Section assume une grande diversité dans ses champs de spécialité. Des productions foisonnantes en civilisation, en littérature et en linguistique françaises ; il n'est nullement de spécialité où ne se présentent pas de chercheurs doués et zélés.

Pour ce faire, la section assure des investigations, dans les littératures française, francophone et comparée, par le biais de deux vecteurs parallèles essentiels :

L'histoire socio-culturelle, dont la littérature est en même temps le motif et le témoin. Ainsi, le chercheur est appelé à faire des recherches à la lumière des actualités palpables du passé pérenne tout en ayant recours aux différents supports littéraires.

L'étude des formes et des styles poussant la littérature à réinventer et reproduire incessamment des occurrences expressives. Le chercheur se sert des procédés linguistiques et culturels qui donnent accès aux productions littéraires d'hier et d'aujourd'hui.

De la sorte, les œuvres littéraires sont traitées via moult points de vue (stylistique, poétique, historique,). De ce fait, la littérature est abordée selon son lien solide avec (le roman, le théâtre, la poésie) à travers les études ci-dessous :



L'analyse de la narration	.1
L'analyse de l'action : le schéma narratif	.2
L'analyse de l'action : le modèle actantiel	.3
L'analyse de l'espace	.4
L'analyse du temps	.5
L'analyse des personnages	.6
L'analyse du comique	.7
L'analyse des noms propres : l'onomastique littéraire	.8
L'analyse des mises en abyme : l'effet d'écho	.9
L'analyse des genres	.10
L'analyse des relations ; l'intertextualité	.11
L'analyse des normes et des écarts ; la rhétorique	.12
L'analyse des figures de style	.13
L'analyse des éléments psychanalytiques	.14
L'analyse des chansons.	.15
L'analyse de l'oralité et de la littérarité (poétique)	.16
L'analyse des adaptations	.17
L'analyse du contexte	.18
L'analyse des éléments sociologiques	.19
L'analyse de la vision du monde et des représentations	.20
L'analyse d'un recueil	.21
L'analyse des modes mimétiques : réalisme, fantastique, merveilleux, absurde, etc.	.22
L'analyse de la versification	.23
L'analyse du vrai et du faux : le carré véridictoire	.24
L'analyse avec le schéma tensif	.25

## THÈMES DE RECHERCHE EN LINGUISTIQUE FRANÇAISE

Le projet scientifique de la linguistique pour la période 2020-2023 s'articule en deux grands axes :

### La linguistique fondamentale ou la linguistique théorique -I

La linguistique fondamentale ou la linguistique théorique recouvre l'étude des aspects formels des langues tels que la phonologie, la morphologie, la syntaxe, la sémantique et la pragmatique.

Les recherches peuvent être appliquées sur trois grands thèmes : *le mot, la phrase et le discours*.

Le thème *Le mot* regroupe des travaux portant sur la structure et de .A

l'interprétation des objets lexicaux :

- morphosyntaxe, ●
- sémantique lexicale, ●
- morphologie flexionnelle et constructionnelle, ●
- typologie des systèmes morphologiques. ●

Le thème *La phrase* regroupe des opérations portant sur l'objet phrase .B  
sous ses aspects syntaxiques, prosodiques et sémantiques. Il s'articule en 4

opérations :

- Relatives et structures similaires. ●
- Phrases complexes et particules finales. ●
- Syntaxe et sémantique de la négation. ●

Les effets structuraux et sémantiques associés à l'activation et à la ●  
passivation.

Le thème *Discours* .C

Ce domaine s'articule sur plusieurs opérations :

- Discours et polémique ●

- Le discours politique
- Pragmatique textuelle
- Pragmatique énonciative
- Discours et subjectivité
- Discours et argumentation

La linguistique appliquée -II

On s'intéresse à trois grands champs d'intervention en linguistique appliquée :

La linguistique appliquée dans la didactique des langues. -

La sociolinguistique -

La linguistique informatique (computationnelle). -

La Linguistique computationnelle est structurée sur deux opérations :

Analyse syntaxique et sémantique computationnelle •

Morphologie computationnelle •

للمرور والبراهين من قبلنا

20/11/11

المعلمة: م. م. م. م. م.